

Luxembourg-Contern: Construction work

OJ S 12/2021 19/01/2021

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Administration communale de Contern

Postal address: 4 place de la mairie

Town: Contern

NUTS code: LU000 Luxembourg

Postal code: 5310

Country: Luxembourg

E-mail: Tim.Taziaux@contern.lu

Internet address(es):

Main address: <https://www.contern.lu>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.](https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.EntrepriseDetailsConsultation&refConsultation=21613&orgAcronyme=t5y)

[EntrepriseDetailsConsultation&refConsultation=21613&orgAcronyme=t5y](https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.EntrepriseDetailsConsultation&refConsultation=21613&orgAcronyme=t5y)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [https://pmp.b2g.etat.](https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.EntrepriseDetailsConsultation&refConsultation=21613&orgAcronyme=t5y)

[lu/?page=entreprise.EntrepriseDetailsConsultation&refConsultation=21613&orgAcronyme=t5y](https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.EntrepriseDetailsConsultation&refConsultation=21613&orgAcronyme=t5y)

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally

available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of

charge, at: [https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.](https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.EntrepriseDetailsConsultation&refConsultation=21613&orgAcronyme=t5y)

[EntrepriseDetailsConsultation&refConsultation=21613&orgAcronyme=t5y](https://pmp.b2g.etat.lu/?page=entreprise.EntrepriseDetailsConsultation&refConsultation=21613&orgAcronyme=t5y)

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Planung und Ausführung einer neuen Sporthalle inkl. Nebenräume auf dem Campus „Um Ewent“ in Contern – Bewerbungsphase

Reference number: 2100029

II.1.2.

Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Gegenstand des zu vergebenden Auftrages ist die Planung, Einholung der Genehmigungen, das Ausstellen aller möglichen Subventionsanträgen und die betriebsbereite Ausführung einer schlüsselfertigen Sporthalle inkl. Nebenräume auf dem Campus „Um Ewent“ in Contern, Gemeinde Contern. Die vorgesehene Sporthalle mit zwei-fach Spielfeld ist unmittelbar neben der bestehenden Sporthalle zu errichten und vor allem dem Schulsport sowie dem abendlichen Trainingsbetrieb der örtlichen Vereine vorbehalten. Publikumsverkehr und Tribünen-Anlagen für ca. 150 Personen sind vorzusehen. Im Erd- beziehungsweise Untergeschoss der in den bestehenden Erdhang zu planenden Sport-Infrastruktur sind die neuen Räumlichkeiten des Pfortners und der Standort-Verwaltung zu integrieren. Neben vorgenannten Räumlichkeiten sind zudem ein Tanz- sowie ein Fitness-Raum zu realisieren. Beide Räume müssen zwingend über einen separaten Eingang und unabhängig vom nutzen der übrigen Bereiche der Sporthalle erschlossen werden.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

45000000 Construction work, 45212000 Construction work for buildings relating to leisure, sports, culture, lodging and restaurants, 45212200 Construction work for sports facilities

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LU000 Luxembourg

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand des zu vergebenden Auftrages ist die Planung, Einholung der Genehmigungen, das Ausstellen aller möglichen Subventionsanträgen und die betriebsbereite Ausführung einer schlüsselfertigen Sporthalle inkl. Nebenräume auf dem Campus „Um Ewent“ in Contern, Gemeinde Contern. Die vorgesehene Sporthalle mit zwei-fach Spielfeld ist unmittelbar neben der bestehenden Sporthalle zu errichten und vor allem dem Schulsport sowie dem abendlichen Trainingsbetrieb der örtlichen Vereine vorbehalten. Publikumsverkehr und Tribünen-Anlagen für ca. 150 Personen sind vorzusehen. Im Erd- beziehungsweise Untergeschoss der in den bestehenden Erdhang zu planenden Sport-Infrastruktur sind die neuen Räumlichkeiten des Pfortners und der Standort-Verwaltung zu integrieren. Neben vorgenannten Räumlichkeiten sind zudem ein Tanz- sowie ein Fitness-Raum zu realisieren. Beide Räume müssen zwingend über einen separaten Eingang und unabhängig vom nutzen der übrigen Bereiche der Sporthalle erschlossen werden.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 20

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive dialogue

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/03/2021 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 15/03/2021

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German, French

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Siehe Bewerberformblätter und Ausschreibungsdokument Die Ausschreibungsunterlagen können ausschließlich in elektronischer Form, inklusive der zu benutzenden elektronischen Formulare, kostenlos von der Internetplattform www.pmp.lu (portail des marchés publics Luxembourg") heruntergeladen werden. Eine Ortsbesichtigung wird im Rahmen einer obligatorischen Informationsveranstaltung vorgenommen. Die Anträge zur Teilnahme sind gemäß den ausgeschriebenen Fristen bei der Gemeindeverwaltung Contern einzureichen. Die Teilnahmeanträge sind mit den geforderten Informationen, Belegen und Unterlagen einzureichen, elektronisch, unter Nutzung des nationalen Portals für öffentliche Ausschreibungen. ACHTUNG sämtliche Unterlagen müssen zwingend elektronisch signiert sein. Unsignierte Unterlagen führen zum Ausschluss der Bewerbung. Bewerbungsphase zum wettbewerblichen Dialogverfahren

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Juridictions administratives

Town: Luxembourg

Country: Luxembourg

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/01/2021